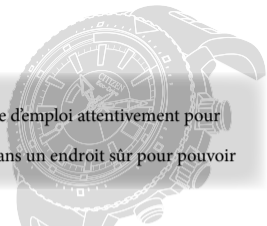


Merci pour avoir acheté cette montre Citizen.
Avant d'utiliser la montre, veuillez lire ce mode d'emploi attentivement pour assurer une utilisation correcte.
Après avoir lu le mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter facilement dans le futur.



Exposez le cadran de la montre à la lumière et chargez la montre complètement avant de l'utiliser. (Reportez-vous à la page 50)

- **Pour des performances optimales, exposez le cadran de la montre à la lumière du soleil pendant plusieurs heures, au moins une fois par mois.**



Notification spéciale

À cause des technologies spéciales utilisées pour cette montre, à l'exception du bracelet, elle doit être uniquement réparée par un centre de service autorisé CITIZEN.

Toutes les demandes de réparation doivent être envoyées directement à un centre de service autorisé CITIZEN .



Table des matières

Particularités	4	Plage de réception du signal	23
Précautions de sécurité	6	Emplacement d'une meilleure réception	24
Utilisation de votre montre		Réception du signal	26
—guide de démarrage rapide... 12		Interruption de la réception du signal	29
Nom des pièces et leurs fonctions principales	14	Mouvement des aiguilles pendant la réception d'un signal	30
Comment utiliser la couronne à vissage et le bouton poussoir à vissage.....	16	Vérification de la réception du signal.....	32
Comment utiliser la lunette rotative unidirectionnelle.....	18	Ajustement de l'heure/calendrier manuellement.....	34
Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier... 20		Calendrier perpétuel	37
Avant de recevoir le signal (Vérification de la position de référence)	20	Changement du réglage de l'heure d'été.....	39
Montre radiocommandée	22	Réglage de l'heure locale (du voyage) (fonction de correction du décalage horaire)	40

**Utilisation de la montre pendant
une plongée—Mode plongée... 42**

Utilisation du mode de plongée 48

Charge de votre de montre 50

Charge de votre de montre 50

Quand la montre atteint un état de
charge faible—fonction d'avertissement
de charge insuffisante 51

Durée de charge 52

Fonction d'économie d'énergie... 54

Guide de dépannage 56

**Réglage de la position de
référence 60**

Précautions 62

Résistance à l'eau 62

Manipulation de la pile rechargeable... 64

Maintenez la montre propre 64

Précaution à propos de la charge 65

Pour éviter tout mauvais
fonctionnement..... 66

Entretien..... 68

Entretien quotidien..... 68

Stockage..... 69

Cadrans et aiguilles luminescents..... 69

Caractéristiques techniques.... 70

Liste des fonctions..... 72

Particularités



Reçoit un signal d'heure et ajuste l'heure automatiquement en Europe (voir page 22)

- Quand vous ajustez l'heure et le calendrier dans un endroit où vous ne pouvez pas recevoir le signal, reportez-vous aux pages 34 à 38.

Eco-Drive

Alimentation solaire—aucun remplacement nécessaire



Le mode de plongée assure une indication de l'heure précise quand vous plongez (voir page 42)



Calendrier perpétuel—aucun besoin de corriger la date à la fin de chaque moi (voir page 37)



Fonction de correction
du décalage horaire—
ajustement facile sur
l'heure locale à l'étranger
(voir page 40)

Pour éviter un mauvais alignement des aiguilles à cause d'impacts ou de magnétisme

- Fonction de détection d'impact:** Cette fonction empêche les mouvements involontaires des aiguilles des heures, des minutes et des secondes quand la montre reçoit un impact.
- La fonction de correction des aiguilles (position auto de référence des aiguilles-fonction de correction):** La position de référence des aiguilles est vérifiée à intervalles réguliers, et s'il y a un quelconque désalignement, les aiguilles des heures, minutes et secondes sont corrigées rapidement pour conserver une heure correcte.



Précautions de sécurité

La plongée est un sport potentiellement dangereux. Lors de l'utilisation de cette montre pour plonger, assurez vous de connaître correctement les procédures de manipulation de la montre telles qu'elles sont décrites dans ce manuel et respectez les procédures correctes. Manipuler cette montre d'une façon contraire à ce qui est décrit dans ce mode d'emploi peut empêcher la montre de fonctionner correctement.

CETTE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE COMME UN INSTRUMENT DE PLONGÉE PRINCIPAL.



Pour éviter toute blessure

- NE portez pas la montre dans un endroit où la température peut devenir très élevée—tel que dans un sauna. La montre peut devenir chaude et brûler la peau.
- Faites attention quand vous faites des exercices ou des travaux vigoureux, de ne pas vous blesser ni de blesser quelqu'un d'autre.
- Faites particulièrement attention quand vous portez un jeune enfant avec la montre au poignée.
- La boîtier et le bracelet de la montre sont en contact directe avec la peau. Porter cette montre peut causer des démangeaisons ou une éruption cutanée si vous avez une peau sensible ou dans certaines conditions physiques. Si vous pensez que quelque chose ne va pas, retirez la montre immédiatement et consultez votre médecin.


Les causes possibles d'éruptions cutanées comprennent

- Allergie à certains métaux ou cuirs
- Rouille, saletés ou transpiration présentes sur le boîtier de la montre ou le bracelet
- Corps étrangers intégrés au bracelets ou au boîtier

Précautions générales de plongée

- Dans le cas où vous utilisez cette montre pour la plongée, assurez-vous toujours que vous avez reçu l'entraînement correct d'un instructeur licencié afin d'acquérir l'expérience et le niveau requis pour plonger en toute sécurité.
- Assurez-vous de maîtriser complètement la manipulation et l'utilisation de cette montre.

Même une plongée de divertissement peut être potentiellement dangereuse. Plonger sans l'entraînement correct et suffisant peut conduire à un accident fatal ou sérieux.
CETTE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE COMME UN INSTRUMENT DE PLONGÉE PRINCIPAL.

- 
- **Chaque plongeur doit prendre la responsabilité de planifier et de réaliser son propre plan de plongée pour assurer une plongée en toute sécurité.**

Cette montre n'est pas munie d'une fonction qui empêche le mal de décompression. De plus, cette montre n'est pas non plus capable de vérifier les différences des fonctions physiologiques des individus ou des différences de condition physique pour ce jour.

Puisque l'apparition d'un mal de décompression affecte de façon importante la condition physique le degré de risque du mal de décompression varie en fonction de votre condition physique du jour. Il est recommandé d'éviter de plonger chaque fois que vous vous sentez en mauvaise condition physique, comme par exemple quand vous êtes malade, fatigué, quand vous n'avez pas suffisamment dormi ou que vous avez la gueule de bois.

Précautions relatives à l'utilisation de cette montre

- **Cette montre n'est pas munie d'une fonction qui indique le processus de décompression.**

N'engagez pas un processus de décompression en utilisant cette montre.


Précautions relatives à l'utilisation de cette montre (suite)

- **Lors de l'utilisation de cette montre pour plonger, assurez-vous toujours d'utiliser la montre en combinaison avec d'autres instruments de plongée (table de plongée, montre de plongée, jauge de pression résiduelle ou jauge de profondeur de l'eau).**

Une fluctuation atmosphérique soudaine et un changement de la température de l'eau peut avoir un effet sur l'affichage et les performances de la montre. De plus, assurez-vous toujours d'utiliser la montre en combinaison avec d'autres instruments de plongée dans le cas où un mauvais fonctionnement de la montre se produirait. Cette ne doit pas être utilisée comme un instrument de plongée principal.

- **Assurez-vous toujours de vérifier toutes les fonctions de la montre avant chaque plongée pour éviter tout mauvais fonctionnement et accident causé par l'utilisation de mauvais réglages.**

En particulier, assurez-vous de vérifier si la montre est suffisamment chargée et que l'avertissement de charge insuffisante (voir page 51) n'apparaît pas sur l'affichage.

- 
- **L'utilisation de cette montre pour la plongée est limitée à la plongée de divertissement (plongée sans compression) dans une eau à la température de 0°C à +50°C.**

N'utilisez pas cette montre pour les types de plongée suivants:

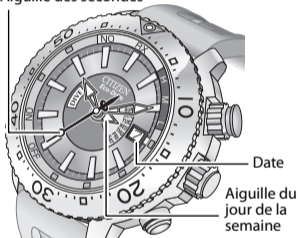
- Plongée en dehors des températures citées ci-dessus
 - Plongée à décompression
 - Plongée à saturation avec du gaz hélium
 - Plongée en eau douce (cette montre est étalonnée pour une plongée en eau salée)
- **Conservez une marge suffisante pendant la plongée en prenant en compte la limite de temps de la plongée à décompression.**
 - **Ne faites pas de plongée autonome après avoir réaliser une plongée avec réservoir d'oxygène car cela pourrait avoir des conséquences graves sur votre santé.**

Cette montre ne possède pas de fonction pour distinguer la plongée avec réservoir d'oxygène de la plongée autonome.

Utilisation de votre montre—guide de démarrage rapide

Vérifiez votre montre de la façon suivante avant de l'utiliser:

Aiguille des secondes



Vérification de la réserve d'énergie

Vérifiez le mouvement de l'aiguille des secondes.

L'aiguille des secondes se déplace à 1-seconde d'intervalle.

L'aiguille des secondes se déplace à 2-secondes d'intervalle ou s'est arrêtée.

Chargez la montre. (Reportez-vous à la page 50)

Lors de l'exposition de votre montre à la lumière après une période sans lumière, les aiguilles peuvent se mettre à tourner rapidement. Cela indique que la montre est en train de quitter la fonction d'économie d'énergie. (Voir page 54) Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Laissez la montre retourner à un fonctionnement normal complet avant de l'utiliser pour plonger ou pour une autre fonction. Attendez que le mouvement rapide s'arrête.

Vérification de l'heure et du calendrier

Vérifiez l'heure et du calendrier

- Reportez-vous à la page 34 pour vérifier le calendrier.

L'heure et le calendrier sont corrects.

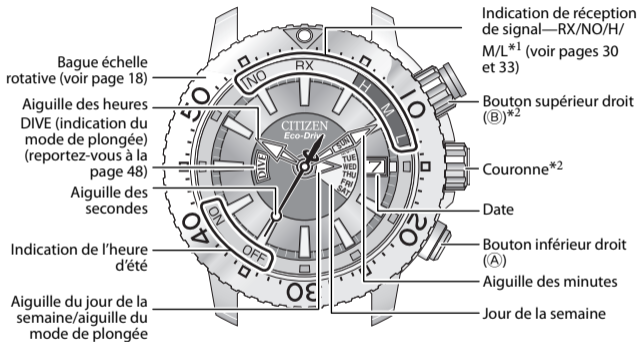
L'heure et le calendrier ne sont pas corrects.

Utilisez la montre!

Ajustez l'heure et le calendrier en utilisant une des deux méthodes suivantes:

- Réception sur demande du signal de l'heure (voir page 28)
- Correction manuelle de l'heure et du calendrier (voir pages 34 et 38)

Nom des pièces et leurs fonctions principales



Les illustrations de ce mode d'emploi ne représentent pas nécessairement à l'identique la montre que vous avez acquise.

- *1 Certains modèles indiquent l'état de réception du signal de l'heure en utilisant la pointe de l'aiguille des secondes et d'autres utilisent la queue.

**Indication avec la pointe
de l'aiguille des secondes**



**Indication avec la queue
de l'aiguille des secondes**

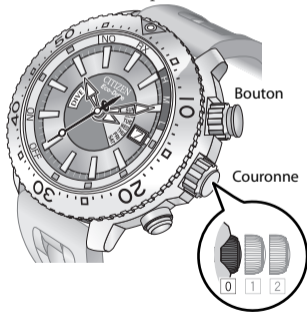






- *2 Il y a deux types de couronnes et de boutons: normal et à vissage. Reportez-vous à la page 16 pour savoir comment utiliser la couronne et le bouton à vissage.

Nom des pièces et leurs fonctions principales

■ Comment utiliser la couronne à vissage et le bouton poussoir à vissage

Certains modèles possèdent une couronne à vissage et un bouton poussoir à vissage. Verrouiller la couronne et le bouton permet d'éviter les opérations accidentelles. Déverrouillez-les quand vous souhaitez exploiter la montre.



	Déverrouillez	Reverrouillage
Couronne à vissage	 <p>Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre (gauche) jusqu'à ce qu'elle se détache du boîtier.</p>	 <p>Poussez la couronne dans le boîtier. Tout en poussant doucement vers le boîtier, tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller dans le boîtier. Assurez-vous de bien serrer.</p>
Bouton poussoir à vissage	 <p>Tournez le bouton poussoir à vissage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (gauche) et desserrez-le jusqu'à ce qu'il se bloque.</p>	 <p>Tournez le bouton poussoir à vissage dans le sens des aiguilles d'une montre (droite) et serrez solidement.</p>

- Le déverrouillage n'est pas nécessaire quand la montre est munie d'une couronne et d'un bouton standard.

Nom des pièces et leurs fonctions principales

■ Comment utiliser la lunette rotative unidirectionnelle

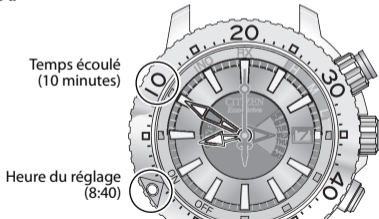
Vous pouvez facilement vérifier le temps écoulé ou temps restant à partir d'un certain moment en tournant la bague échelle. C'est pratique pour vérifier le temps de plongée.

<Pour déterminer le temps écoulé>

Réglez le repère  sur la position actuelle de l'aiguille des minutes.

- Vous pouvez voir le temps écoulé à partir de cet instant.

Ex.: 10 minutes écoulées après le réglage

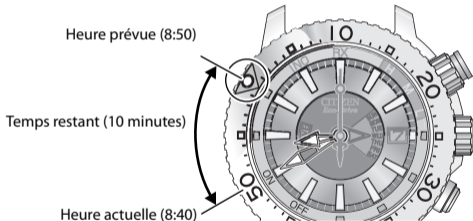


<Pour déterminer le temps restant>

Réglez le repère ◀ sur l'heure prévue.

- Vous pouvez voir le temps restant jusqu'à l'heure prévue.

Ex.: 10 minutes restantes avant l'heure prévue.



La lunette rotative unidirectionnelle tourne uniquement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou vers la gauche pour des raisons de sécurité quand vous plongez.



Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

■ Avant de recevoir le signal (Vérification de la position de référence)

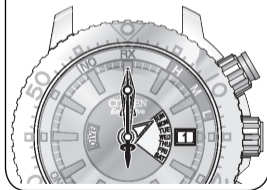
Assurez-vous si la position de référence est correcte ou non avant de recevoir le signal

La position de référence correcte pour l'heure et le calendrier est "SUN (Dimanche)", "12:00:00", "1 (1er jour)". Si la position de référence est incorrecte, la montre n'affichera pas l'heure et le calendrier correctement même après avoir reçu le signal.

- La position de référence peut devenir incorrecte si la montre est exposée à fort champ magnétique, statique ou à un choc. Ajustez la position de référence (voir page 60) si l'heure et le calendrier ne sont pas affichés correctement après avoir reçu le signal.

Corrigez la position de référence

- L'aiguille du jour de la semaine est dirigée sur "SUN".
- Les aiguilles des heures, minutes et secondes sont dirigées sur "12:00".
- La fenêtre de la date affiche "1".



<Vérifiez la position de référence>

Aiguille des secondes



1. Tirez la couronne en position 1.
L'aiguille des secondes indique le réglage actuel pour le décalage horaire.

2. Maintenez pressé le bouton supérieur droit (B) pendant cinq secondes ou plus.

La position de référence actuelle est indiquée. (Ce processus peut prendre 7 minutes maximum.)

3. Vérifiez la position de référence.
• Allez à l'étape **3** de la page 60 si la position de référence est incorrecte.

4. Poussez la couronne en position 0 pour terminer la vérification.
Toutes les aiguilles bougent et indique l'heure actuelle.

Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

■ Montre radiocommandée

Cette montre reçoit le signal de l'heure à partir de la station émettrice du signal et ajuste automatiquement l'heure et le calendrier. Cette montre possède aussi une fonction affichant le résultat de la réception (succès/échec) et la condition de la réception (niveau de réception).

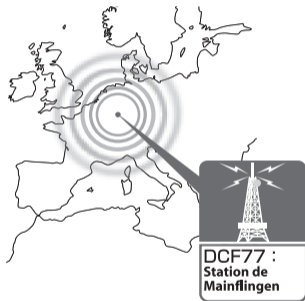
- Le signal est normalement diffusé de façon continue 24 heures par jour, mais occasionnellement, il est interrompu pour maintenance.
- Même quand cette montre reçoit le signal d'heure avec succès, l'indication de l'heure peut être légèrement décalée en fonction de l'environnement de réception et du processus interne.
- Sans la réception du signal, la montre continue de fonctionner avec une précision de ± 15 secondes par mois.
- Le signal d'heure n'a pas d'effet sur le corps humain ni sur les équipements médicaux.

■ Plage de réception du signal

La station de Frankfort diffuse le signal de l'heure en Europe. Cette montre reçoit automatiquement le signal uniquement de cet endroit.

- Cette montre peut recevoir uniquement le signal allemand (DCF77), et ne peut pas recevoir les signaux des autres endroits.

Même dans la zone de réception décrite, la montre peut ne pas être capable de recevoir le signal de l'heure en fonction du temps, des conditions de l'onde radio ou de l'environnement de réception (voir page 25).

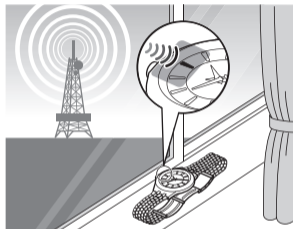


Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

■ Emplacement d'une meilleure réception

Retirez la montre et placez-la sur une surface stable où elle peut mieux recevoir le signal de l'heure, telle prêt d'une fenêtre.

- L'antenne de réception est située à la position 9:00 de la montre. Placez la montre avec la position 9:00 faisant face à la station. (Voir page 23)
- Ne bougez pas la montre pendant la réception du signal de l'heure car sinon



La réception peut être instable en fonction de l'environnement. Vérifiez le niveau de réception de la montre (voir page 33) et trouvez la direction et l'endroit qui offre la meilleure réception.

<Mauvaises zone de réception>

Il peut être difficile de recevoir le signal de l'heure correctement dans certains environnements ou régions avec beaucoup de bruits radio.

- Endroits extrêmement chauds ou froids



- Dans des véhicules



- Près d'appareils électrique ou de matériel de bureau



- Près de lignes à haute tension, d'une voie ferrée ou de dispositifs de communication



- Près de téléphones portables en cours d'utilisation



- À l'intérieur d'un immeuble en béton, entre des immeubles hauts, des montagnes ou sous le sol



Il est recommandé d'essayer la réception du signal la nuit, quand il y a moins d'interférences radio sur le signal de l'heure.

Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

■ Réception du signal

Il y a deux façons de recevoir le signal de l'heure:

- Réception automatique:** réception automatique du signal à l'heure (voir page 27)
- Réception sur demande:** réception du signal quand vous souhaitez ajuster l'heure et le calendrier (voir page 28)
- La réception est réalisée automatiquement pendant la charge de la montre après qu'elle s'est arrêtée après une charge insuffisante. (Reportez-vous à la page 50)

Attention

Assurez-vous de désactiver le mode de plongée (DIVE) avant de démarrer la réception. (Reportez-vous à la page 49)

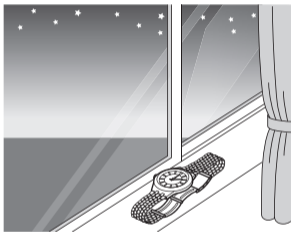


Réception automatique

Placez la montre en vous reportant à “Emplacement d’une meilleure réception”. (Voir page 24)

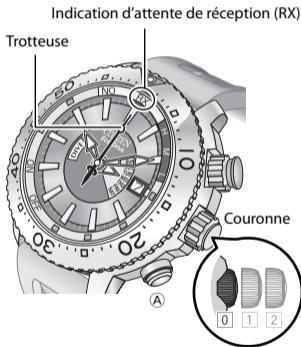
La montre reçoit automatiquement le signal de l’heure à 3 heures du matin tous les jours.

- Si le signal de l’heure ne peut pas être reçu à 3 heures du matin, la montre essaie automatiquement de le recevoir de nouveau à 4 heures du matin.
- Reportez-vous à la page 30 pour savoir comment les aiguilles de la montre se déplacent lors de la réception du signal de l’heure.



Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

Réception sur demande



1. Poussez la **couronne** en position **0**.
2. Maintenez pressé le **bouton inférieur droit (A)** pendant deux secondes ou plus.
aiguille des secondes indique le résultat de la dernière réception (NO, H, M ou L), puis pointe sur RX.
3. Placez la montre en vous reportant à “Emplacement d'une meilleure réception”. (Reportez-vous à la page 24)
 - Ne bougez pas la montre avant que toutes les aiguilles se remettent à bouger de nouveau.
 - Reportez-vous à la page 30 pour savoir comment les aiguilles de la montre se déplacent lors de la réception du signal de l'heure.



Attention

La montre ne peut pas recevoir le signal de l'heure pendant que la date et le jour sont en train de changer. Réalisez la réception sur demande après qu'ils ont changés.

■ Interruption de la réception du signal

- 1. Maintenez pressé le bouton inférieur droit (A) pendant deux secondes ou plus.**

La réception du signal est annulée et toutes les aiguilles bougent pour indiquer l'heure actuelle.

Attention

Si la réception est interrompue pour n'importe quelle raison, l'heure et le calendrier ne sont pas ajustés automatiquement.

Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

■ Mouvement des aiguilles pendant la réception d'un signal

Lors de la réception du signal, la montre bouge comme suit:

<Préparation de la réception>



<Pendant la réception>



<Réception terminée>



La trotteuse indique **RX**. La trotteuse indique le niveau de réception en pointant **H**, **M** ou **L**. (Reportez-vous à la page 33)

- Cela peut prendre du temps en fonction de la situation (max. 13 minutes).



Attention

Si vous utilisez la montre pendant la réception, la réception est interrompue.

Quand la réception est terminée...

Quand la réception s'est terminée avec succès, les aiguilles indiquent de nouveau l'heure exacte.

Si la réception du signal échoue, l'heure n'est pas ajustée.

- Reportez-vous à la page 32 pour vérifier le résultat de la réception.

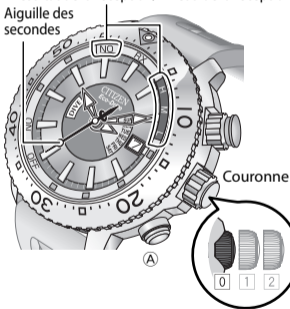
Réception du signal d'heure pour régler l'heure et le calendrier

■ Vérification de la réception du signal

Vous pouvez vérifier si la dernière réception du signal de l'heure a réussi ou échouée. Vous pouvez aussi voir le niveau de réception si celle-ci a réussi.

Résultat de la réception/Niveau de la réception

Aiguille des secondes



1. Poussez la **couronne** en position **0**.
2. Appuyez sur le **bouton inférieur droit** (A).

La trotteuse bouge et indique le résultat de la dernière réception et le niveau de réception. (Reportez-vous à la page 33)

- Le résultat indiqué est celui de la réception réussie la plus récente. Les essais de réception interrompus sont ignorés.

Attention

Vous ne pouvez pas vérifier la réception pendant que les indications de la date et du jour sont en train de changer. Vérifiez-la une fois que le changement est terminé.

<Résultat de la réception>

H/M/L: la réception a réussi

NO: la réception a échoué

- Si NO est indiqué, trouvez un endroit et une direction où la réception est meilleure et réalisez la réception de nouveau. (Reportez-vous à la page 28)

<Niveau de réception>

H (Élevé)	Très bonne condition de réception.
M (Moyen)	Bonne condition de réception.
L (Bas)	Mauvaise condition de réception.

- H, M et L indiquent uniquement la condition de la réception et ne concerne pas les performances de la montre.

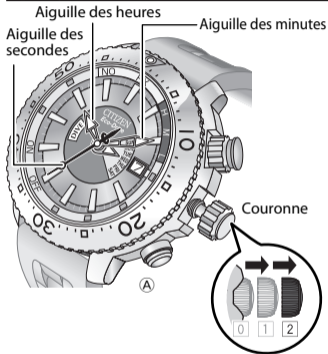
- Si l'heure n'est pas indiquée correctement même après une réception réussie, corrigez la position de référence. (Reportez-vous à la page 60)

Pour retourner à l'indication de l'heure habituelle

Appuyez de nouveau sur **le bouton inférieur droit** (A).

- L'heure actuelle est indiquée automatiquement 10 secondes après que le résultat de la réception a été affiché.

Ajustement de l'heure/calendrier manuellement



1. Tirez la **couronne** en position **2**.

L'aiguille des secondes indique le réglage de l'heure d'été.

2. Appuyez sur le **bouton inférieur droit (A)**.

- Vous pouvez changer le réglage de l'heure d'été en tournant la **couronne**. (Reportez-vous à la page 39)

3. Appuyez de nouveau sur le **bouton inférieur droit (A)**.

L'aiguille de seconde indique la position 12:00.

Pendant que le mode de plongée est activé, la couronne et les boutons ne fonctionnent pas jusqu'à ce que l'aiguille du mode de plongée indique le jour correcte de la semaine.

Maintenant, vous pouvez ajuster l'heure.

- Vous pouvez sauter l'ajustement de l'heure pour ajuster le calendrier en appuyant sur **le bouton inférieur droit** (A).

4. Tournez **la couronne** pour ajuster l'heure.

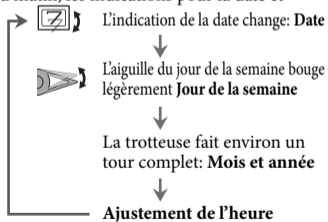
Les aiguilles des heures, des minutes et des secondes bougent.

- Si vous la tournez rapidement **la couronne** de façon continue, les trois aiguilles commencent à bouger de façon continue. Pour arrêter les aiguilles, tournez **la couronne**.
- Quand vous réglez l'heure sur 12h du matin, les indications pour la date et l'heure commencent à changer. Allez à l'étape **5** une fois que le mouvement des aiguilles d'indication de la date et du jour de la semaine s'arrête.

5. Appuyez sur **le bouton inférieur droit** (A).

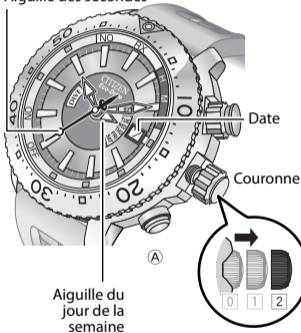
Maintenant, vous pouvez ajuster le calendrier.

Chaque fois que vous appuyez sur **le bouton inférieur droit** (A), l'élément ajustable change comme suit:



Ajustement de l'heure/calendrier manuellement

Aiguille des secondes



6. Tournez la couronne pour ajuster l'élément choisi.



Date




Jour de la semaine



Mois et année

- Reportez-vous à la page 38 pour vérifier le mois et l'année.
- Si vous la tournez rapidement la **couronne** de façon continue, la date commence à bouger de façon continue. Pour arrêter la date, tournez la **couronne**.

- 
- 7.** Répétez les étapes **5** et **6** quand vous avez besoin d'ajuster les autres éléments.
- 8.** Poussez **la couronne** en position **0** sur le signal d'une radio, de la télévision, etc. pour finir l'ajustement de l'heure/calendrier.
Toutes les aiguilles bougent et indique l'heure actuelle.

Attention

Pendant que l'indication est en mouvement, vous ne pouvez pas passer à l'étape suivante.

Calendrier perpétuel

La date est ajustée automatiquement jusqu'au 28 février, 2100. Vous n'avez donc pas besoin de la corriger à chaque fin de mois.

Ajustement de l'heure/calendrier manuellement

<Indication du mois et de l'année>

Vous pouvez vérifier l'année (années passées depuis l'année bissextile) et le mois à la position indiquée par la trotteuse.

- Vous pouvez voir le nombre d'années après une année bissextile en vérifiant quel repère de minute est marqué par la trotteuse.

Tableau de référence rapide pour le nombre d'années écoulée depuis la dernière année bissextile

Année		Nombre d'années écoulées	La trotteuse indique:
2012	2016	0 an (année bissextile)	repère des heures
2009	2013	1 an	Repère de la 1e minute
2010	2014	2 ans	Repère de la 2e minute
2011	2015	3 ans	Repère de la 3e minute



par ex. En mars d'une année bissextile.



Changement du réglage de l'heure d'été

Aiguille des secondes



Indication de l'heure d'été

Couronne



1. Tirez la couronne en position **2**.

L'aiguille des secondes indique le réglage de l'heure d'été.

- Quand vous souhaitez uniquement vérifier le réglage, allez à l'étape **4** pour terminer la vérification.

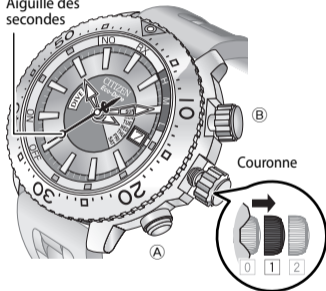
2. Appuyez sur le bouton inférieur droit (**A**).
3. Tournez la couronne pour changer le réglage.
4. Poussez la couronne en position **0** pour terminer le réglage.

Toutes les aiguilles bougent et indique l'heure actuelle.

Réglage de l'heure locale (du voyage) (fonction de correction du décalage horaire)

Quand vous allez dans une zone différente, vous pouvez régler facilement l'heure locale (du voyage) temporairement.

Aiguille des secondes



1. Tirez la couronne en position

1.

L'aiguille des secondes indique le réglage actuel pour le décalage horaire.

- Quand vous souhaitez uniquement vérifier le réglage, allez à l'étape **4** pour terminer la vérification.

2. Appuyez sur le bouton inférieur droit (A).

Pendant que le mode de plongée est activé, la couronne et les boutons ne fonctionnent pas jusqu'à ce que l'aiguille du mode de plongée indique le jour correcte de la semaine.

3. Déplacez la trotteuse en tournant la couronne.

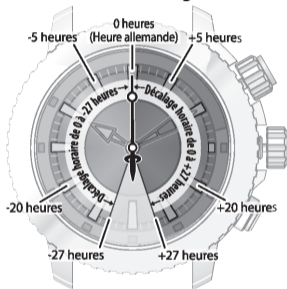
- Vous pouvez régler le décalage horaire dans une plage de ± 27 heures par rapport à l'heure allemande (voir page 41).

4. Poussez la couronne en position 0 pour terminer le réglage du décalage horaire. L'heure locale (du voyage) (en utilisant le décalage horaire réglé) est indiquée.

Pour retourner à l'heure allemande

Réglez la trotteuse sur la position 0 secondes (± 0 heure) à l'étape 3.

<Indication du décalage horaire>



- Vous pouvez ajuster le décalage horaire par ± 1 heures par étape pour la trotteuse.




Utilisation de la montre pendant une plongée—Mode plongée

Utilisation de la montre en plongée

La plongée est un sport potentiellement dangereux. Lors de l'utilisation de cette montre pour plonger, assurez-vous toujours que vous avez reçu les instructions et l'entraînement correct qu'un instructeur licencié et que vous obéissez aux règlement après avoir acquis l'expérience et le niveau requis pour plonger en toute sécurité. Même une plongée de divertissement peut être potentiellement dangereuse. Plonger sans l'entraînement correct et suffisant peut conduire à un accident fatal ou sérieux.

- Lors de l'utilisation de cette montre pour plonger, assurez vous de connaître correctement les procédures de manipulation et d'utilisation de la montre et respectez ces procédures.
Manipuler cette montre d'une façon contraire à ce qui est décrit dans ce mode d'emploi peut empêcher la montre de fonctionner correctement.
- Assurez-vous toujours d'inspecter toutes les fonction de cette montre avant de plonger pour être sûr qu'elle fonctionne correctement.
Cette ne doit pas être utilisée comme un instrument de plongée principal.

- 
- Quand vous utilisez la montre, assurez-vous toujours d'utiliser la montre en combinaison avec d'autres instruments de plongée (tels qu'une table de plongée, une jauge de pression résiduelle ou une jauge de profondeur d'eau).
 - L'utilisation de cette montre pour la plongée est limitée à la plongée de divertissement (plongée sans compression) dans une eau à la température de 0°C à +50°C.
N'utilisez pas cette montre pour les types de plongée suivants:
 - Plongée en dehors des températures citées ci-dessus
 - Plongée à décompression
 - Plongée à saturation avec du gaz hélium
 - Plongée en eau douce (cette montre est étalonnée pour une plongée en eau salée)
 - Conservez une marge suffisante pendant la plongée en prenant en compte la limite de temps de la plongée à décompression.
 - Faites suffisamment de paliers de sécurité et de paliers de décompression.
 - Assurez-vous que la lunette rotative bouge correctement.

Actions interdites lors de l'utilisation de la montre en plongée

N'utilisez pas cette montre pour plonger dans les cas suivants:

- Quand la trotteuse bouge toutes les 2 secondes à cause d'une charge insuffisante de la montre.
Quand la fonction d'avertissement de charge insuffisante est active, vous ne pouvez pas choisir le mode de plongée.
- Quand la montre est arrêtée ou fonctionne incorrectement.
- En dehors de la plage des températures garanties.
- Pendant une action dangereuse ou mettant votre vie en danger.
- Dans une atmosphère de gaz d'hélium (telle que pour la plongée à saturation).
- Plongée en eau douce (cette montre est étalonnée pour une plongée en eau salée).



Précautions avant de plonger

Assurez-vous de vérifier ce qui suit:

- Assurez-vous toujours d'inspecter toutes les fonctions de cette montre avant de plonger.
- Le bracelet est-il attaché solidement au boîtier?
- Est-ce qu'il y a des fissures, des rayures ou des dégâts sur le bracelet ou la vitre?
- L'heure et la date sont-elles correctes?
- La couronne à vissage et le ou les boutons à vissage sont-ils verrouillés?
- La montre est-elle suffisamment chargée pour fonctionner correctement?
- Est-ce que la fonction d'avertissement de charge insuffisante (voir page 51) est inactive?

Précautions pendant la plongée

- Évitez de remonter trop rapidement.
Une remontée trop rapide peut causer un mal de décompression ou avoir d'autres effets adverses sur le corps. Conservez une vitesse de remontée sûre.
- N'utilisez pas la montre quand elle fonctionne mal ou a des dommages physiques
- Plongez en conservant suffisamment de marge pour pouvoir effectuer une décompression en toute sécurité.
- Lors de la remontée, assurez-vous toujours de réaliser des paliers de décompression en respectant une table de plongée pour le faire en toute sécurité.
- N'utilisez aucuns boutons ni la couronne de la montre pendant une plongée.



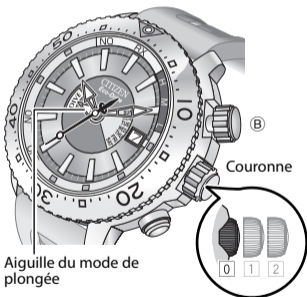
Précautions après la plongée

- Assurez-vous de vous reposer suffisamment après la plongée.
- Il est recommandé d'éviter de voler pendant au moins 24 heures après la fin d'une plongée.
- Rincez attentivement la montre de toute l'eau de mer, la boue ou le sable qui y adhère et essuyez-la de toute l'humidité restante avec un chiffon sec.

Utilisation de la montre pendant une plongée—Mode plongée

■ Utilisation du mode de plongée

Assurez-vous d'activer le mode de plongée quand vous plongez pour empêcher que la montre arrête les aiguilles pour la réception du signal de l'heure.



1. Réglez la couronne en position 0.

2. Maintenez pressé le bouton supérieur droit (B) pendant sept secondes ou plus.

L'aiguille du mode de plongée est dirigée sur **DIVE** et le mode de plongée est activé.



- Il faut environ 1 minute pour que l'aiguille du mode de plongée se déplace sur **DIVE**.

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de réception du signal de l'heure quand le mode de plongée est activé.

- Réception du signal (voir page 26)
- Vérification des résultats de la réception (voir page 32)

Pour désactiver le mode de plongée

Réglez la **couronne** sur la position **0**, puis maintenez pressé le **bouton supérieur droit** (**B**) pendant sept secondes ou plus.

L'aiguille du mode de plongée se déplace pour indiquer le jour actuel de la semaine.

Attention

- Vous ne pouvez pas activer/désactiver le mode de plongée quand la fonction d'avertissement de charge insuffisante (voir page 51) est active. Utilisez la montre uniquement après l'avoir chargé complètement.
- Vous ne pouvez pas activer/désactiver le mode de plongée pendant que les indications de la date et du jour sont en train de changer. Activez/désactivez-le après qu'elles ont changées.
- Assurez-vous de désactiver le mode de plongée après la plongée.

Charge de votre de montre

■ Charge de votre de montre

Cette montre intègre une pile rechargeable qui est chargée en exposant le cadran de la montre à la lumière, telle que la lumière du soleil ou de lampes fluorescentes.

Ne chargez pas la montre à une température élevée (environ 60°C ou plus).

Pour obtenir des performances optimales:

- Exposez la montre avec le cadran de la montre dirigé à la lumière du soleil pendant plusieurs heures, au moins une fois par mois.
- Après avoir retirez votre montre, posez-la **dans une position où le cadran est exposé à une lumière forte**, telle que près d'une fenêtre.
- Avant de ranger la montre dans un endroit sombre pendant une période prolongée, assurez-vous de charger complètement la pile.

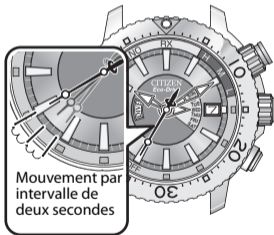


Quand la montre n'est pas exposée suffisamment à la lumière pour être chargée comme quand elle est recouverte par de longues manches, il se peut qu'elle ne soit pas suffisamment chargée pour fonctionner normalement. Essayez de laissez la montre exposée à la lumière suffisamment pour la charger.

Pendant que vous chargez la monter après qu'elle s'est arrêtée à cause d'une charge insuffisante, la montre reçoit une fois automatiquement le signal de l'heure (rétablissement de la réception automatique). Pour rendre la réception plus sûre, placez la montre en fonction de "Emplacement pour une meilleure réception" (voir page 24) pendant que vous la rechargez.

■ Quand la montre atteint un état de charge faible—fonction d'avertissement de charge insuffisante

Quand la réserve d'énergie devient faible, la trotteuse se déplace une fois toutes les deux secondes—C'est la fonction d'avertissement de charge insuffisante. Chargez la montre en exposant le cadran de la montre à la lumière.



- Après que la montre a été chargée, l'aiguille des secondes se déplace normalement. (Voir pages 52 et 53)
- Si vous ne chargez pas la montre pendant les deux jours ou plus qui suivent le début du mouvement d'avertissement de l'aiguille des secondes, la montre se décharge complètement et s'arrête.

AVIS:

Vous ne pouvez pas vérifier ou ajuster les réglages pendant que le mouvement d'avertissement est en cours, bien que vous puissiez voir l'heure.

Charge de votre de montre

■ Durée de charge

Voici les durées approximatives nécessaires pour la charge lors d'une exposition continue du cadran à la lumière. Utilisez le tableau ci-dessous uniquement à titre de référence.

Éclairément (Lx)	Environnement	Durée de charge pour fonctionner une journée (environ)	Durée de charge pour recommencer à fonctionner normalement quand la pile rechargeable est vide (approximative)
500	Éclairage intérieur	4 heures	13 heures
1,000	60-70 cm sous une lampe fluorescente (30 W)	2 heures	6 heures
3,000	20 cm sous une lampe fluorescente (30 W)	40 minutes	2,5 heures
10,000	Par un temps nuageux	11 minutes	1 heure
100,000	Sous la lumière directe du soleil en été	5 minutes	40 minutes
Durée de la réserve d'énergie après une charge complète (sans charge supplémentaire)			Environ 6 mois

	Durée de recharge complète quand la pile rechargeable est vide (environ)
	—
	—
	110 heures
	45 heures
	30 heures

<Une fois que la montre est complètement chargée—Fonction de prévention des surcharges>

Une fois que la montre est chargée complètement, la charge automatiquement s'arrête pour empêcher toute surcharge qui pourrait endommager la batterie rechargeable, ou affecter la précision, les fonctions et les performances de la montre.

Fonction d'économie d'énergie

Quand la montre n'est pas exposée à la lumière pendant plus de 7 jours, comme quand par exemple vous la rangez dans un endroit sombre tel que dans sa boîte, toutes les aiguilles s'arrêtent automatiquement pour économiser l'énergie. (Fonction d'économie d'énergie)

Pendant que la fonction d'économie d'énergie est activée

Les aiguilles des heures, minutes et secondes s'arrêtent à la position 12:00.



La date et le jour de la semaine avancent d'un jour à minuit tous les jours.

Pour annuler la fonction d'économie d'énergie

Exposez la montre à une lumière suffisante pour la charger.

- Toutes les aiguilles se mettent à bouger et indique l'heure actuelle quand la fonction d'économie d'énergie est annulée.
- Laissez la montre exposée à suffisamment de lumière pour la charger si la trotteuse se déplace une fois toutes les 2 secondes. (Reportez-vous à la page 50)

Attention

- Vous ne pouvez pas annuler la fonction d'économie d'énergie en utilisant la couronne et les boutons.
- Si l'heure indiquée n'est pas correcte après l'annulation de la fonction d'économie d'énergie, réalisez une réception sur demande ou ajustez l'heure et le calendrier manuellement.



Guide de dépannage

Si vous avez un problème avec votre montre, vérifiez le tableau ci-dessous.

Symptômes	Remèdes	Page
-----------	---------	------

Problèmes avec la réception du signal de l'heure.

Impossible de démarrer la réception/impossible de vérifier le résultat de la réception.	Désactivez le mode de plongée	49
La réception ne s'est pas réalisée correctement dans une zone où elle est disponible.	Évitez que des objets interfèrent avec le signal d'heure et placez la montre avec la position 9:00 dirigée vers la station.	24
	Ne bougez pas la montre jusqu'à ce que la réception soit terminée.	24
L'heure et le calendrier corrects n'apparaissent pas après une réception réussie.	Vérifiez le réglage du décalage horaire.	40
	Vérifiez et corrigez la position de référence.	60
	Vérifiez le réglage de l'heure d'été.	39

Symptômes	Remèdes	Page
-----------	---------	------

Impossible d'activer le mode de plongée

L'aiguille du mode de plongée ne bouge pas sur "DIVE".	Activez le mode après que la vérification de la position de référence ou que le changement de date et de jour soit terminé.	48
	Chargez la montre si la trotteuse se déplace une fois toutes les 2 secondes.	51

Les aiguilles ne fonctionnent pas correctement.

L'aiguille des secondes se déplace une fois toutes les 2 secondes.	Chargez la montre.	51
Toutes les aiguilles s'arrêtent de bouger.	Poussez la couronne en position [0].	—
	Chargez la montre.	50
Les aiguilles se mettent à tourner rapidement quand vous sortez la montre de la boîte.	La montre est en train d'annuler la fonction d'économie d'énergie. Attendez que le mouvement rapide s'arrête.	55

Symptômes	Remèdes	Page
-----------	---------	------

Le calendrier n'est pas correct

La date et/ou le jour de la semaine n'est pas correct.	Recevez le signal d'heure pour ajuster l'heure et le calendrier.	28
	Régalez correctement l'année, le mois, le jour et le jour de la semaine.	34
	Vérifiez le réglage du décalage horaire.	40
	Vérifiez et corrigez la position de référence.	60
Le jour de la semaine n'est pas indiqué.	Désactivez le mode de plongée.	49
La date change au alentour de minuit.	Recevez le signal d'heure pour ajuster l'heure et le calendrier.	28
	Ajustez l'heure par 12 heures.	34

Symptômes	Remèdes	Page
-----------	---------	------

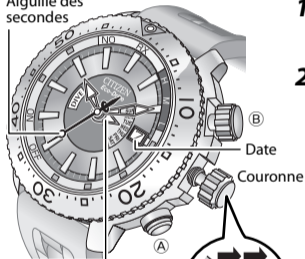
Autres

La montre ne fonctionne pas correctement même après avoir essayé les remèdes de la section “Guide de dépannage” (voir pages 56 à 59).	Contactez votre centre de service Citizen autorisé le plus proche.	—
La montre ne bouge pas même si la montre est complètement chargée. (Reportez-vous à la page 52)		

Réglage de la position de référence

Si l'heure et le calendrier ne sont pas indiqués correctement après la réception du signal de l'heure, ajustez la position de référence.

Aiguille des
secondes



Aiguille du jour de
la semaine

1. Tirez la couronne en position 1.

La trotteuse se déplace pour indiquer le mois et l'année.

2. Maintenez pressé le bouton supérieur droit (B) pendant cinq secondes ou plus.

La position de référence actuelle est indiquée. (Ce processus peut prendre 7 minutes maximum.)

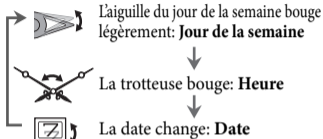
- Allez à l'étape 7 quand la position de référence est correcte ("SUN", "0:00:00" et "1").

3. Tirez la couronne en position 2.

La trotteuse indique la position 0 seconde et vous pouvez ajuster la position de référence.



- 4. Appuyez répétitivement sur le bouton inférieur droit (A) pour choisir l'élément que vous souhaitez ajuster.**
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton inférieur droit (A), l'élément ajustable change comme suit:



- 5. Tournez la couronne pour ajuster l'élément choisi.**

- Si vous tournez rapidement la couronne de façon continue, l'élément choisi (aiguille du jour de la semaine, trotteuse ou date) bouge de façon continue. Pour arrêter l'élément, tournez la couronne.








- 6. Répétez les étapes 4 et 5 pour ajuster respectivement les éléments sur "SUN", "0:00:00" et "1".**
- 7. Poussez la couronne dans la position 0 pour terminer l'ajustement de la position de référence.**
Toutes les aiguilles bougent et indique l'heure actuelle.




Précautions

Résistance à l'eau

Cette montre est résistante à l'eau jusqu'à 200 mètres. Bien que la montre peut être utilisée pour la plongée avec des bouteilles d'air (plongée autonome), elle ne peut pas être utilisée pour la plongée à saturation avec du gaz d'hélium.

Exemples d'utilisation					
					
Indication	Exposition légère à l'eau (lavage de la vitre, pluie, etc.)	Exposition modérée à l'eau (lavage, cuisine, natation, etc.)	Plongée sans bouteilles et sports nautiques	Plongée sous-marine autonome avec bouteilles d'air	Plongée à saturation avec du gaz hélium
Boîtier (dos du boîtier)					
AIR DIVER's 200m	OK	OK	OK	OK	NON

- 
- Les joints en caoutchouc et les autres joints utilisés dans cette montre se détériorent avec le temps et l'utilisation. Si les joints ne sont pas vérifiés à intervalle régulier, leur condition peut ne pas être suffisante pour empêcher l'entrée d'humidité. Afin de conserver la qualité de résistance à l'eau de votre montre, nous recommandons que vous fassiez inspecter les joints par un centre de service autorisé CITIZEN tous les deux ou trois ans. Des inspections plus fréquentes peuvent s'avérer nécessaires si la montre est utilisée dans un environnement tel qu'une piscine d'eau chlorée ou si la montre n'est pas rincée avec de l'eau douce après son utilisation dans de l'eau salée. Les joints utilisés pour protéger la montre de l'entrée d'humidité sont considérés comme des consommables et ne sont pas pris en charge par les termes de la garantie. Les inspections et toutes les pièces qui ont besoin d'être remplacées afin de maintenir la qualité de résistance à l'eau de la montre sont à la charge de l'utilisateur.
 - Si de l'humidité a pénétré dans la montre, ou si la partie intérieure de la vitre comporte de la buée qui ne disparaît pas après une longue période de temps, ne laissez pas la montre dans cet état, mais amenez-la immédiatement à un centre d'assistance clientèle Citizen ou votre centre de service le plus proche pour qu'elle soit inspectée et réparée.
 - Si l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (telle que le verre, et les boutons, etc.) pourraient se détacher.
 - Utilisez bien la montre avec la couronne complètement enfoncée (position normale) pour que la résistance à l'eau soit possible. Si la couronne de votre montre est de type à vissage, assurez-vous que la couronne est bien vissée.
 - N'utilisez pas la couronne lorsque la montre est humide.

Précautions

Manipulation de la pile rechargeable

- Ne retirez pas la pile rechargeable. Quand elle est retirée, gardez la pile rechargeable hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.
- Si la pile rechargeable était avalée, consultez un médecin et suivez un traitement médical.

Maintenez la montre propre

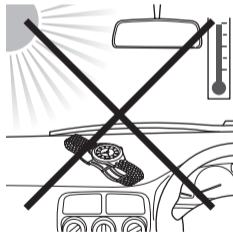
- Gardez votre montre propre pour éviter tout risque de rouille ou de saleté qui pourrait salir vos vêtements, endommager la montre ou rester sur votre poignet. En fonction de l'utilisation, un nettoyage occasionnel de l'extérieur de votre montre peut être nécessaire.
- NE serrez PAS le bracelet trop fort. Laissez un espace suffisante entre le bracelet et votre peau pour permettre une ventilation correcte.
- Essuyez les saletés sur le bracelet en cuir avec un chiffon doux et sec pour éviter qu'il ne se décolore.

Précaution à propos de la charge

- Une température trop élevée pendant la charge de la montre peut causer une décoloration et une déformation des composants et un mauvais fonctionnement du mouvement.
- Ne chargez pas la montre à une température élevée (environ 60°C ou plus).

Exemple:

- charger la montre trop près de lumières telles que des lampes à incandescence ou halogènes (les lumières halogènes ne sont pas recommandées pour la charge à cause de leur diffusion excessive de chaleur.)
- charger la montre dans un endroit où la température devient très élevée—comme sur le tableau de bord d'un véhicule



Précautions

Pour éviter tout mauvais fonctionnement

- N'utilisez pas la montre dans un endroit où la température est inférieure ou supérieure à la température de fonctionnement spécifiée dans ce manuel. Sinon, la montre pourrait ne pas fonctionner correctement ou s'arrêter.
- NE placez pas la montre près d'un appareil générant un important champ magnétique tel que:
 - un équipement de santé magnétique tel qu'un collier magnétique
 - la fermeture magnétique de la porte d'un réfrigérateur
 - le fermoir magnétique d'un sac à main
 - un plateau magnétique pour monnaie
 - les haut-parleurs d'un téléphone portable
 - un appareil de cuisson électromagnétiqueIls peuvent interférer avec la fonction de mouvement dans la montre et causer un arrêt complet ou la faire fonctionner de façon erratique.

- NE PLACEZ PAS la montre sur ou près un appareil domestique qui génère de l'électricité statique tel qu'un téléviseur ou un moniteur informatique. La montre pourrait perdre de sa précision.
- N'appliquez pas de choc important sur la montre, comme, par exemple, en la faisant tomber par terre.
- Éviter d'utiliser la montre où elle pourrait être exposée à des produits chimiques ou gaz corrosifs. Si des solvants, tels que des diluants ou du benzine, ou des substances contenant des solvants, viennent au contact de la montre, cela peut provoquer une décoloration, la fonte, la fissuration, etc.
Le boîtier, le bracelet ou les autres parties de la montre peuvent se décolorer si la montre entre en contact avec des produits domestiques contenant du mercure, utilisé par exemple dans un thermomètre.
- Le bracelet en caoutchouc (uréthane) peut être taché par la teinture ou de vêtement ou d'autres accessoires. Comme ces tâches peuvent être indélébiles, faites attention quand vous portez votre montre avec des objets qui risquent de transférer leurs couleurs facilement (vêtements, sacs, etc.).
- Faites attention quand vous mettez ou retirez votre montre, car vous risquez d'endommager vos ongles, selon la façon dont le bracelet est serré.



Entretien

Entretien quotidien

- Faites tourner la couronne pendant qu'elle est poussée à fond et appuyez sur les boutons périodiquement de façon qu'ils ne se bloquent à cause d'une accumulation de corps étrangers.
- Essuyez occasionnellement les traces de saleté, de transpiration et d'eau du boîtier et du verre avec un chiffon propre et doux.
- Pour éliminer la saleté d'un bracelet en métal, plastique ou caoutchouc, utiliser un peu d'eau. Servez-vous d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté coincées dans les espaces d'un bracelet en métal.
- N'utilisez pas un chiffon à polir car il pourrait endommager la surface et certains revêtements de la montre.
- N'utilisez pas de solvant (diluant, benzine, etc.), car il risque d'endommager la finition.

Stockage

- Si vous ne pensez pas utiliser votre montre pendant une période prolongée de temps, essuyez attentivement toute la transpiration, les saletés et l'humidité. Puis rangez-la dans un endroit frais et sec, et évitez les endroits trop chauds ou trop froids ou avec trop d'humidité.
- Si vous ne pensez pas utiliser votre montre pendant une période prolongée de temps, il est recommandé de la ranger dans un endroit bien éclairé pour éviter que la batterie se décharge.

Cadrans et aiguilles lumineux

La peinture sur le cadran et les aiguilles vous aide à lire l'heure dans les endroits sombres. La peinture lumineuse stocke la lumière (lumière du jour ou lumière artificielle) et brille dans les endroits sombres.

Elle ne contient aucune substance radioactive ni aucun matériau nuisible pour le corps humain ou l'environnement.

- L'émission lumineuse devient graduellement plus faible avec le temps.
- La durée de l'effet lumineux ("brillance") varie en fonction de la luminosité, des types et de la distance de la source d'éclairage, de la durée d'exposition et de la quantité de peinture.
- La peinture peut ne pas briller et/ou l'effet peut se dissiper rapidement sur exposition à la lumière a été insuffisante.



Caractéristiques techniques

Modèle	H162
Type	Montre analogique à alimentation solaire
Précision sur l'indication de l'heure	Moins de ± 15 secondes par mois en moyenne (quand la montre est portée à une température normale située entre $+5^{\circ}\text{C}$ et $+35^{\circ}\text{C}$ sans la réception du signal d'heure)
Affichage	Heure: Heures, minutes, secondes Calendrier: Années écoulées depuis la dernière année bissextile, mois, date, jour de la semaine
Durée de vie de la pile sans recharge	Entre la charge complète et l'état vide: Environ 6 mois (Quand la fonction d'économie d'énergie est active: Environ 2,5 ans) Mouvement à intervalle de deux secondes jusqu'à l'arrêt: Environ 2 jours
Pile	Pile rechargeable, 1 pc.

Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none">• Fonction de réception du signal de l'heure (réception automatique, réception sur demande, rétablissement de la réception automatique)• Fonction d'indication d'attente de réception (RX)• Fonction d'indication du niveau de réception (H, M, L)• Fonction de confirmation de l'état de réception (H, M, L ou NO)• Fonction de vérification/correction du décalage horaire• Fonction d'heure d'été• Mode de plongée• Fonction d'économie d'énergie• Fonction de prévention des surcharges• Fonction d'avertissement de charge insuffisante• Fonction de détection d'impact/fonction de correction automatique d'aiguille• Calendrier perpétuel (jusqu'au 28 février 2100)• Fonction de vérification/correction de la position de référence
-------------------------	--

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

Liste des fonctions

Aiguille des secondes



Fonction

Activez/désactivez le mode de plongée.

Recevez le signal de l'heure manuellement.

Vérifiez le résultat de réception du signal de l'heure.

Réglez sur l'heure locale temporairement (correction du décalage horaire).

Ajustez l'heure/calendrier manuellement.

Réglez l'heure d'été manuellement.

	Position de la couronne	Opération en utilisant le bouton ou la couronne	Page
	0	Maintenez pressé le bouton supérieur droit (B) pendant sept secondes ou plus.	48
	0	Maintenez pressé le bouton inférieur droit (A) pendant deux secondes ou plus.	28
	0	Appuyez sur le bouton inférieur droit (A).	32
	1	Tournez la couronne après avoir appuyé sur le bouton inférieur droit (A).	40
	2	Appuyez répétitivement sur le bouton inférieur droit (A) pour choisir l'élément à régler (heure, date, jour de la semaine, mois et année), et tournez la couronne.	34
	2	Tournez la couronne après avoir appuyé sur le bouton inférieur droit (A).	39

